

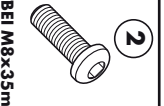
PORTAPACCO SPECIFICO - SPECIFIC HOLDER  
 PORTE-PACQUET SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER TRÄGER  
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

# PIAGGIO MP3 125-250-400cc 2006 - 2009

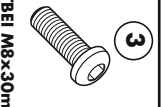
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUAUFLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



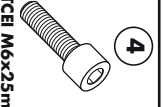
**1**  
**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 HALTERUNG  
 SOPORTE  
**Q.TY n.1**



**2**  
**VITE T8E1 M8x35mm**  
 SCREW  
 VIS  
 SCHRAUBE  
 TORNILLO  
**Q.TY n.2**



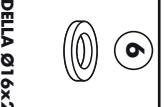
**3**  
**VITE T8E1 M8x30mm**  
 SCREW  
 VIS  
 SCHRAUBE  
 TORNILLO  
**Q.TY n.2**



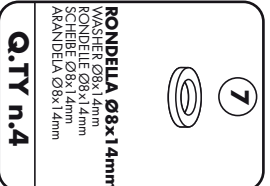
**4**  
**VITE TCE1 M6x25mm**  
 SCREW  
 VIS  
 SCHRAUBE  
 TORNILLO  
**Q.TY n.6**



**5**  
**RONDELLA Ø6mm**  
 WASHER  
 RONDELLE  
 SCHÄBEL  
 ANAÑDELA Ø6mm  
**Q.TY n.4**



**6**  
**RONDELLA Ø16x2mm**  
 WASHER  
 RONDELLE  
 SCHÄBEL  
 ANAÑDELA Ø16x2mm  
**Q.TY n.2**



**7**  
**RONDELLA Ø8x14mm**  
 WASHER  
 RONDELLE  
 SCHÄBEL  
 ANAÑDELA Ø8x14mm  
**Q.TY n.4**



**8**  
**DADO A.B. M6**  
 BOLT M6  
 MUTTER M6  
 TUERCA M6  
**Q.TY n.4**



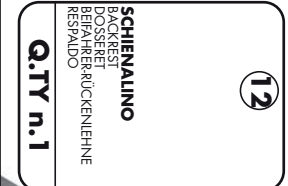
**9**  
**RONDELLA Ø6x18mm**  
 WASHER  
 RONDELLE  
 SCHÄBEL  
 ANAÑDELA Ø6x18mm  
**Q.TY n.4**



**10**  
**PIASTRA M5**  
 PLATE  
 PLATINE  
 PLATINA  
**Q.TY n.1**



**11**  
**COPRIFORO**  
 BOLT CAP  
 CACHÉ-ROU  
 TAPA AGUERO  
**Q.TY n.6**



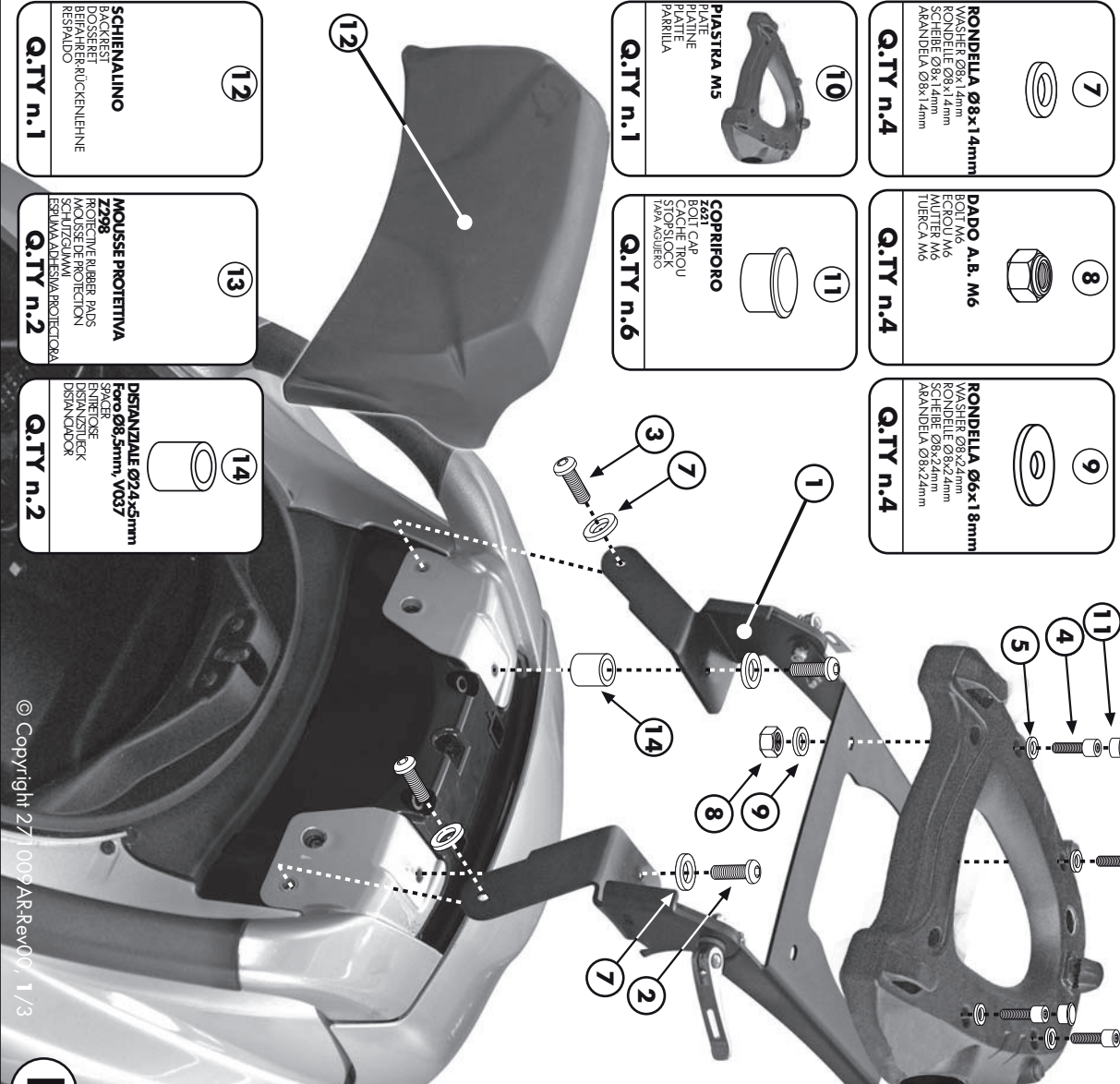
**12**  
**SCHIENALINO**  
 BACKREST  
 BEIFÄHRER-RÜCKENLEHNE  
 RESPALDO  
**Q.TY n.1**



**13**  
**MOUSSE PROTETTIVA**  
 Z298  
 PROTECTIVE RUBBER PADS  
 MOUSSE DE PROTECTION  
 SCHÜSSWAHNE  
 ESPUMA PROTECTORA  
**Q.TY n.2**



**14**  
**DISTANZIALE Ø24x5mm**  
 SPACER  
 BRINTÖLSE  
 DISTANZSTÜCK  
 BORN KUDOR  
**Q.TY n.2**



**ATTENZIONE**  
 PESO MASSIMO SOPPORTABILE 6kg.

**WARNING:**  
 MAX. LOADING 6kg. (13lbs)

**ATTENTION:**  
 CHARGE MAXIMALE 6kg.

**ACHTUNG:**  
 MAXIMALE BELASTUNG 6kg.

**¡ATENCIÓN!**  
 CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 6kg.

**PIAGGIO MP3 125-250-400cc**  
 2006 - 2009

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**UTILIZZO PORTAVALLIGIE RIBALTABILE**

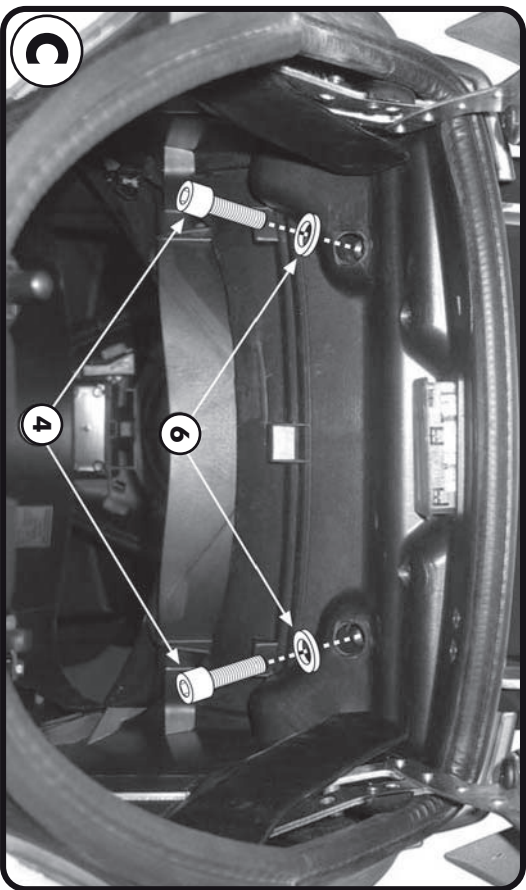
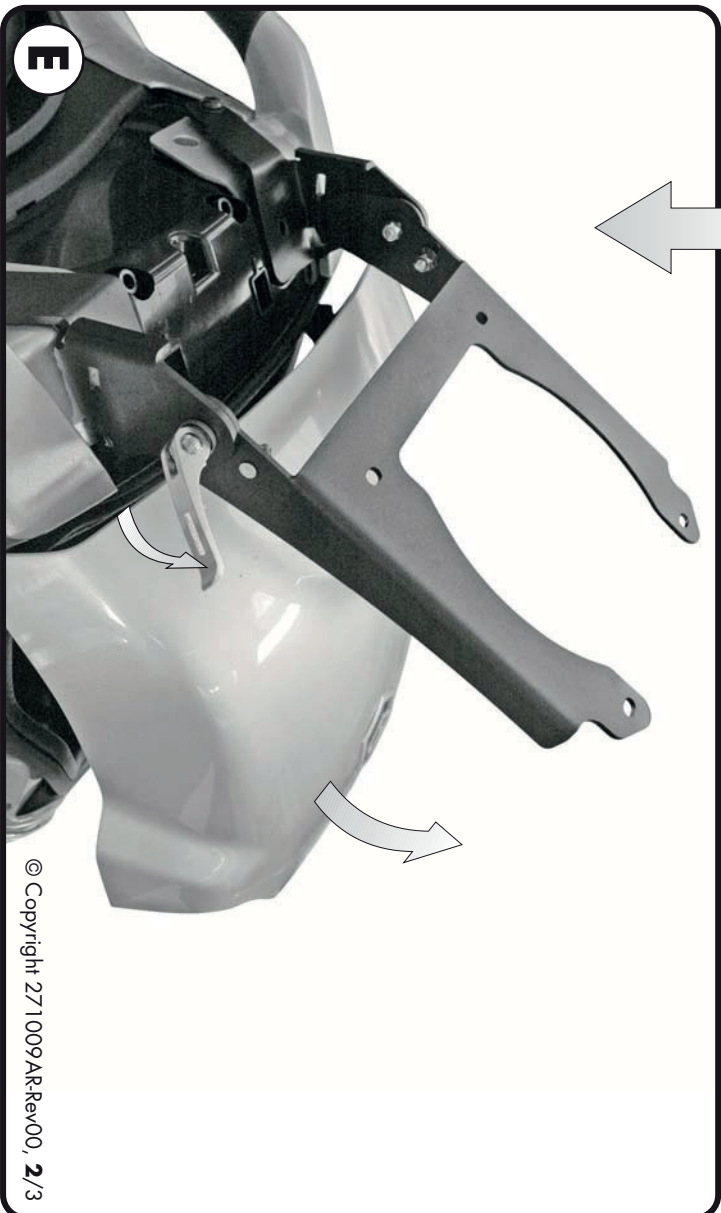
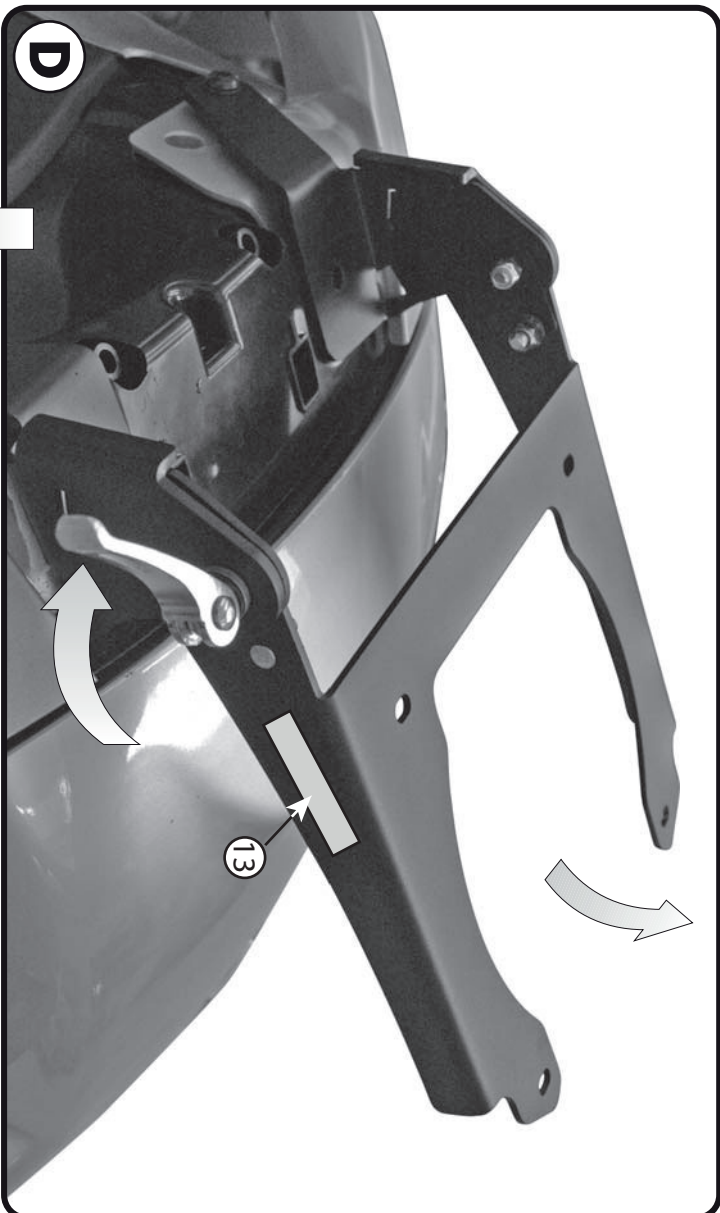
1. RUOTARE LE LEVE COME ILLUSTRATO IN FIGURA D PER SBLOCCARE IL PORTAVALLIGIA;
2. ALZARE IL PORTAVALLIGIE E BLOCCARLO NELLA POSIZIONE DESIDERATA RUOTANDO LE LEVE COME ILLUSTRATO IN FIGURA E.

**UTILISATION SUPPORT TOP CASE RABATTABLE**

1. TOURNER LES LEVIERS POUR DÉBLOQUER LE SUPPORT TOP CASE (FIGURE D).
2. SOULEVER LE SUPPORT ET LE BLOQUER DANS LA POSITION DESIRÉE EN TOURNANT LES LEVIERS (FIGURE E).

**VERWENDUNG KOFFERTRÄGER KLAPPBAR**

1. DREHEN SIE DIE HEBEL WIE IM BILD D GEZEIGT UM DEN TRÄGER ZU BLOCKIEREN;
2. HEBEN SIE DEN TRÄGER UND BEFESTIGEN SIE DEN IN DER GEWÜNSCHTEN POSITION BEIM DREHEN DER HEBEL WIE IM BILD E GEZEIGT.



**E**

**C**

**PIAGGIO MP3 125-250-400cc**  
2006 - 2009ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE**I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

1. SMONTARE LO SCHIENALINO ORIGINALE, FOTOGRAFIA A;
2. MONTARE I SUPPORTO N°1 COME INDICATO IN FOTOGRAFIA B;
3. MONTARE LO SCHIENALINO, PARTICOLARE N°12, COME INDICATO IN FOTOGRAFIA C, FACENDO RIFERIMENTO PER IL FISSAGGIO ALLA FOTOGRAFIA C1;
4. MONTARE LA PIASTRA PORTAVALIGIA COME INCATO IN FOTOGRAFIA C;
5. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

**ATTENZIONE:** le protezioni adesive (particolare n°17) sono da utilizzare per proteggere lo sportello posteriore in fase di apertura

**GB MOUNTING INSTRUCTIONS**

1. REMOVE THE ORIGINAL BACKREST, PICTURE A;
2. MOUNT THE SUPPORT N° 1 AS SHOWN IN PICTURE B;
3. MOUNT THE BACKREST, PART N° 12, AS SHOWN IN PICTURE C, PAYING ATTENTION TO THE FIXINGS INDICATED IN PICTURE C1;
4. MOUNT THE PLATE AS SHOWN IN PICTURE C;
5. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

**ATTENTION:** the protective rubber pads (part n° 17) should be used to protect the door of the rear boot when you open it.

**F INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

1. DEMONTER LE DOSSERET D'ORIGINE, PHOTO A ;
2. MONTER LES SUPPORTS N°1 COMME INDIQUE EN PHOTO B ;
3. MONTER LE DOSSERET, PIECE N°12 COMME INDIQUE EN PHOTO C, POUR LA FIXATION, SE REFERER A LA PHOTO C1 ;
4. MONTER LA PLATINE COMME INDIQUE EN PHOTO C ;
5. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

**ATTENTION:** les protections adhesives (n°17) doivent etre utilisees pour proteger le capot arriere en position ouverte

**D BAUANLEITUNG**

1. MONTEREN SIE DIE ORIGINAL RÜCKENLEHNE AB, BILD A;
2. MONTEREN SIE DIE HALTERUNGEN NR. 1 WIE IM BILD B BESCHRIEBEN;
3. MONTEREN SIE DIE RÜCKENLEHNE, TEIL NR. 12, WIE IM BILD C BESCHRIEBEN, NEHMEN SIE BEZUG AUF DIE HINWEISE VOM BILD C1;
4. MONTEREN SIE DIE PLATTE WIE IM BILD C BESCHRIEBEN;
5. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

**ACHTUNG:** verwenden Sie die Schutzgummis (Teil Nr. 17) um die Abdeckung des hinteren Staufachs beim Öffnen zu schützen.

**ES****INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

1. DESMONTAR EL RESPALDO ORIGINAL, IMAGEN A;
2. MONTAR EL SOPORTE N°1 TAL Y COMO SE INDICA EN LA IMAGEN B.
3. MONTAR EL RESPALDO, ARTICULO N° 13, TAL Y COMO SE INDICA EN LA IMAGEN C, FIJANDOSE EN LA IMAGEN C1 PARA LA FIJACION.
4. MONTAR LA PARRILLA PORTAEQUIPAJES TAL Y COMO SE INDICA EN LA IMAGEN C;
5. FINALIZAR EL MONTAJE ASEGURANDOSE QUE TODOS LOS TORNILLOS HAN SIDO APRETADOS CORRECTAMENTE.

**¡ATENCIÓN!** las gomas protectoras adhesivas (detalle n° 17) se utilizan para proteger la ventanilla trasera durante la apertura